



REMATCH™ NINTENDO SWITCH™

Wired Controller

Manette avec fil REMATCH™



Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.
Garantie de 2 ans du fabricant : en cas de panne, veuillez nous contacter plutôt que d'aller en magasin.



Further Warranty Information Inside
Plus d'informations à propos de la garantie à l'intérieur



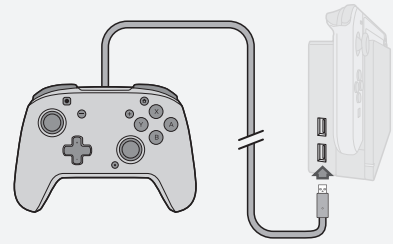
SMALL PARTS Not for children under 3 years.

PETITES PIÈCES Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

1 Initial Setup
Configuration initiale
Configuración inicial

Ersteinrichtung
Configurazione iniziale
Konfiguracja początkowa

Configuração inicial
Oprindelig opsætning



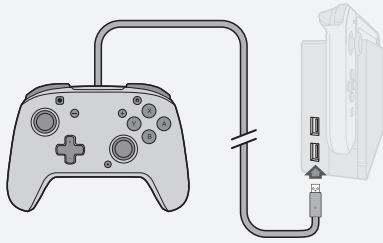
- EN** **A.** To use the controller, plug the USB cable into the Nintendo Switch dock. The controller should automatically pair with the device.
B. If the controller does not pair automatically, go into System Settings > Controller and Sensors > Change Grip/Order.
C. When prompted, press L and R on your controller to connect.
Note: You can also pair the controller directly from the Controllers Menu found on the Nintendo Switch Home Screen and select Change Grip/Order.

- FR** **A.** Pour utiliser la manette, branchez le câble USB dans la station d'accueil de la Nintendo Switch. La manette devrait se jumeler automatiquement à l'appareil.
B. Si la manette n'est pas automatiquement jumelée, rendez-vous dans les Paramètres système > Manettes et capteurs > Changer l'ordre des manettes.
C. Appuyez sur L et R lorsqu'on vous le demande pour connecter votre manette.
Note : Vous pouvez aussi jumeler la manette directement du menu Manettes à l'écran d'accueil de la Nintendo Switch en sélectionnant Changer l'ordre des manettes.

1 Initial Setup
Configuration initiale
Configuración inicial

Ersteinrichtung
Configurazione iniziale
Konfiguracja początkowa

Configuração inicial
Oprindelig opsætning



- ES** **A.** Para usar el mando, conecta el cable USB a la base de la Nintendo Switch. El mando debería vincularse automáticamente con el dispositivo.
B. Si el mando no se vincula automáticamente, accede a Ajustes del sistema > Mando y sensores > Cambiar el orden o el modo de sujeción.
C. Cuando se te solicite, pulsa L y R en tu mando para conectarte.
Note: También puedes vincular el mando directamente desde el menú de mandos de la pantalla de inicio de Nintendo Switch y seleccionar Cambiar el orden o el modo de sujeción.

- DE** **A.** Stecken Sie das USB-Kabel in das Dock der Nintendo Switch, um den Controller zu verwenden. Der Controller sollte sich automatisch mit dem Gerät koppeln.
B. Wenn die Kopplung nicht automatisch geschieht, gehen Sie zu Systemeinstellungen > Controller und Sensoren > Griff/Halterung ändern.
C. Drücken Sie L und R auf Ihrem Controller zum Verbinden, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Hinweis: Sie können den Controller auch direkt vom Controller-Menü aus koppeln, das Sie auf dem Startbildschirm der Nintendo Switch finden. Wählen Sie dann „Griff/Halterung ändern“ aus. *s.

- IT** **A.** Per utilizzare il controller, inserisci il cavo USB nel dock del Nintendo Switch. Il controller deve abbinarsi automaticamente con il dispositivo.
B. Se il controller non si abbinna automaticamente, vai alle Impostazioni di sistema > Controller e sensori > Cambia impugnatura/ordine.
C. Quando viene richiesto, premi L e R sul tuo controller per realizzare la connessione.
Note: Puoi abbinare il controller direttamente dal menu del controller della schermata iniziale del Nintendo Switch, selezionando Cambia impugnatura/ordine. "

- PL** **A.** Aby użyć kontrolera, wepnij przewód USB do portu Nintendo Switch. Kontroler powinien automatycznie sparować się z urządzeniem.
B. Jeżeli kontroler nie sparuje się automatycznie, przejdź do obszaru Ustawienia systemu > Kontroler i czujniki > Zmień uchwyt/porządek.
C. Po pojawieniu się monitu naciśnij klawisze L i R na swoim kontrolerze, aby nawiązać połączenie.
Uwaga: możesz też przeprowadzić bezpośrednie parowanie z poziomym menu Kontrolery znajdującym się na ekranie głównym Nintendo Switch, a następnie wybrać polecenie Zmień uchwyt/porządek. "

- PT** **A.** Para utilizar o comando, ligue o cabo USB à base da Nintendo Switch. O comando deve emparelhar automaticamente com o dispositivo.
B. Se o comando não se emparelhar automaticamente, vá a Definições da consola > Comandos e sensores > Mudar a ordem dos comandos ou o seu estilo de jogo.
C. Quando solicitado, prima L e R no seu comando para ligar.
Note: Também pode emparelhar o comando diretamente a partir do Menu de comandos que encontra no ecrã inicial da Nintendo Switch e seleccionando Mudar a ordem dos comandos ou o seu estilo de jogo.

- DN** **A.** For at bruge controlleren skal du sætte USB-kablet i Nintendo Switch-docken for at bruge controlleren. Controlleren skal automatisk parres med enheden.
B. Hvis controlleren ikke parres automatisk, skal du gå ind i Systemindstillinger > Controller og sensorer > Skift greb/rækkefølge.
C. Når du bliver bedt om det, skal du trykke på L og R på din controller for at oprette forbindelse.
Bemærk: Du kan også parre controlleren direkte fra Controllers Menu, som du finder på Nintendo Switch Home Screen, og vælge Change Grip/Order. "

2 Audio Setup
Configuration audio
Configuración de sonido

Audio-Einrichtung
Configurazione audio
Konfiguracja audio

Configuração de áudio
Lydopsætning



- EN** **A.** Plug the 3.5mm jack of your headset or headphones directly into the 3.5mm port on the controller.
Note: The Nintendo Switch only supports one audio output at a time. When connecting your headset/headphones into the controller, audio via HDMI connected devices (i.e. TV, amp, etc.) will be disabled. When connecting more than one USB audio device, only the first device will have audio output.
B. You will be prompted by the Nintendo Switch to reconnect the controller. Press L and R to connect and then audio will start playing through the headset/headphones.
C. If you do not hear sound after reconnecting your controller, please go to the Nintendo Switch OS settings to make sure the volume is above 0%.
Note: Under the System Settings, there's an audio setting called "Mute when Headphones are Disconnected" that can be enabled. When activated, this option will shut off the system speakers when unplugging or disconnecting a headset until the volume buttons are pressed, or until this setting is manually turned off. To disable this setting manually, select System Settings > System > Mute when Headphones are Disconnected (turn to off).

- FR** **A.** Branchez le câble 3,5 mm de votre casque d'écoute ou de vos écouteurs directement dans la prise audio de la manette.
Note : La Nintendo Switch ne supporte qu'une sortie audio à la fois. Quand vous connectez votre casque d'écoute ou vos écouteurs à la manette, le son des appareils connectés par HDMI (téléviseur, amplificateur, etc.) sera désactivé. Si vous connectez plus d'un appareil audio par USB, seul le premier appareil connecté aura du son.
B. Le système vous demandera de reconnecter la manette. Appuyez sur L et R pour la connecter, et le son devrait jouer dans votre casque d'écoute ou vos écouteurs.
C. Si vous n'entendez pas de son après avoir reconnecté la manette, consultez les paramètres systèmes de la Nintendo Switch pour vous assurer que le volume n'est pas à 0%.
Note : Dans les paramètres système, une option qui s'appelle « Sourdine quand les écouteurs sont déconnectés » peut être activée. Si elle est activée, cette option désactive les haut-parleurs du système au débranchement ou à la déconnection d'un casque d'écoute, jusqu'à ce qu'on appuie sur les boutons du volume ou que l'option soit désactivée manuellement. Pour désactiver cette option, rendez-vous dans les Paramètres système > Système > Sourdine quand les écouteurs sont déconnectés (désactiver).

- ES** **A.** Enchufa el conector de 3,5 mm de tus auriculares directamente en el puerto de 3,5 mm del mando.
Note: Nintendo Switch solo admite una salida de audio a la vez. Al conectar tus auriculares al mando, se desactivará el sonido a través de dispositivos conectados por HDMI (es decir, TV, amplificador, etc.). Al conectar más de un dispositivo de audio USB, solo tendrá salida el primer dispositivo de audio.
B. La Nintendo Switch te pedirá que vuelvas a conectar el mando. Pulsa L y R para conectarlo y luego empezará a reproducirse el sonido por los auriculares.
C. Si no escuchas el sonido tras volver a conectar el mando, accede a los ajustes del sistema operativo de Nintendo Switch para asegurarte de que el volumen esté por encima del 0%.
Note: En los ajustes del sistema, se puede activar un ajuste de audio para ponerlo en silencio cuando los auriculares están desconectados. De estar activada, esta opción silenciará los altavoces del sistema al desenchufar o desconectar los auriculares hasta que presiones los botones de volumen o hasta desactivar manualmente esa opción. Para desactivarla, selecciona Ajustes del sistema > Sistema > Apagar altavoces al conectar unos auriculares (desactivar)

DE A. Verbinden Sie den 3,5-mm-Anschluss Ihres Headsets oder Ihrer Kopfhörer direkt mit dem 3,5-mm-Anschluss des Controllers.
Hinweis: Die Nintendo Switch unterstützt nur einen einzelnen Audioausgang. Wenn Sie Ihr Headset/Ihre Kopfhörer mit dem Controller verbinden, wird der Sound, der von Geräten kommt, die via HDMI verbunden sind (z. B. TV, Verstärker usw.), deaktiviert. Wenn Sie mehr als ein USB-Audio-Gerät verbinden, wird nur das erste Gerät Audioausgang haben.
B. Sie werden von der Nintendo Switch aufgefordert, den Controller neu zu verbinden. Drücken Sie L und R, um eine Verbindung herzustellen. Anschließend wird der Sound aus dem Headset/den Kopfhörern kommen.
C. Wenn Sie keinen Sound hören, nachdem Sie Ihren Controller neu verbunden haben, gehen Sie bitte zu den Nintendo Switch OS-Einstellungen, um sicherzustellen, dass die Lautstärke über 0 % ist.
Hinweis: Bei den Systemeinstellung gibt es eine Audioeinstellung namens „Stummschalten, wenn keine Kopfhörer verbunden sind“, die aktiviert werden kann. Wenn sie aktiviert ist, wird diese Option die Systemlautsprecher ausschalten, wenn die Verbindung mit einem Headset getrennt wird, bis die Lautstärketasten betätigt werden oder bis diese Einstellung manuell ausgeschaltet wird. Um diese Einstellung manuell zu deaktivieren, wählen Sie Systemeinstellungen > System > Stummschalten, wenn keine Kopfhörer verbunden sind aus (auf „Aus“ stellen).

IT A. Inserisci lo spinotto da 3,5 mm delle tue cuffie o auricolari direttamente nella porta da 3,5 mm del controller.
Nota: Il Nintendo Switch non supporta più uscite audio contemporanee. Quando colleghi le tue cuffie o auricolari al controller, l'audio dei dispositivi collegati tramite HDMI (TV, amplificatore, ecc.) verrà disabilitato. Quando realizzi il collegamento a più di un dispositivo audio tramite USB, l'uscita audio sarà attiva solo per il primo dispositivo.
B. Ti verrà richiesto dal Nintendo Switch di collegare di nuovo il controller. Premi L e R per realizzare la connessione; l'audio nelle cuffie o auricolari sarà attivo.
C. Se non c'è alcun suono dopo la riconnessione del controller, vai alle impostazioni del sistema operativo del Nintendo Switch e verifica che il volume non sia a 0%.
Nota: Nelle impostazioni di sistema è presente un'impostazione audio "Disattiva suono quando le cuffie sono disconnesse" che puoi abilitare. Quando attivata, silenzierà gli altoparlanti di sistema quando la cuffia viene scollegata o disconnessa finché non viene premuto uno dei pulsanti di regolazione del volume o finché l'impostazione non viene disattivata manualmente. Per disattivare manualmente questa impostazione, seleziona Impostazioni di sistema > Sistema > Disattiva suono quando le cuffie sono disconnesse (imposta su off).

PL A. Wepnij wtyczkę 3,5 mm z zestawu słuchawkowego lub słuchawkę bezpośrednio do gniazda 3,5 mm.
Uwaga: konsola Nintendo Switch obsługuje tylko jedno gniazdo audio. Po podłączeniu zestawu słuchawkowego/słuchawkę do kontrolera audio działające za pośrednictwem urządzeń (np. TV, wzmacniacza itp.) połączonych kablem HDMI przestanie działać. Jeżeli zostanie podłączone więcej niż jedno urządzenie audio USB, tylko pierwsze urządzenie będzie odbierało dźwięk.
B. W Nintendo Switch pojawi się polecenie, aby ponownie podłączyć kontroler. Naciśnij przyciski L i R, aby podłączyć, a później w zestawie słuchawkowym/słuchawkach zacznie działać dźwięk.
C. Jeżeli po ponownym podłączeniu kontrolera nie słychać dźwięku, przejdź do ustawień systemu operacyjnego Nintendo Switch, aby upewnić się, że głośność jest powyżej 0%.
Uwaga: w ustawieniach systemu znajduje się ustawienie audio o nazwie „Wycisz, gdy słuchawki są rozłączone”, które można włączyć. Po włączeniu opcja ta spowoduje wyłączenie głośników systemu podczas odłączenia lub rozłączenia zestawu słuchawkowego, aż do momentu naciśnięcia przycisków głośności lub do momentu ręcznego wyłączenia tego ustawienia. Aby ręcznie wyłączyć to ustawienie, wybierz polecenie Ustawienia systemu > System > Wycisz, gdy słuchawki są wyłączone (przełączone do pozycji wyl.).

PT A. Ligue a ficha de 3,5 mm dos seus auscultadores ou auriculares diretamente à porta de 3,5 mm no comando.
Nota: O Nintendo Switch suporta apenas uma saída de áudio de cada vez. Ao ligar os seus auscultadores/auriculares ao comando, o áudio através de dispositivos ligados por HDMI (isto é, TV, amplificador, etc.) será desativado. Ao ligar mais do que um dispositivo áudio USB, apenas o primeiro dispositivo terá saída de áudio.
B. A Nintendo Switch irá solicitar para voltar a ligar o comando. Prima L e R para ligar e depois o áudio começará a ser reproduzido através dos auscultadores/auriculares.
C. Se não ouvir som depois de voltar a ligar o seu comando, vá às definições do sistema operativo da Nintendo Switch para se certificar de que o volume está acima de 0%.
Nota: Sob as Definições da consola, há uma definição de áudio chamada "Desligar o som quando não há auriculares ligados" que pode ser ativada. Quando ativada, esta opção desliga os altifalantes do sistema ao desligar um auricular até que os botões de volume sejam premidos, ou até que esta definição seja manualmente desligada. Para desativar esta definição manualmente, selecionar Definições da consola > Consola > Desligar o som quando não há auriculares ligados (desligue).

DN A. Sæt 3,5 mm-stikket på dit headset eller dine hovedtelefoner direkte ind i 3,5 mm-porten på controlleren.
Bemærk: Nintendo Switch understøtter kun én lydudgang ad gangen. Når du tilslutter dit headset/hovedtelefoner til controlleren, vil lyd via HDMI-tilsluttede enheder (dvs. tv, forstærker osv.) være deaktiveret. Når du tilslutter mere end én USB-lydenhed, vil kun den første enhed have lydudgang.
B. Du vil blive bedt af Nintendo Switch om at genindkoble controlleren. Tryk på L og R for at tilslutte, hvorefter lyden begynder at blive afspillet via headsettet/hovedtelefonerne.
C. Hvis du ikke kan høre lyd, efter du har tilsluttet controlleren igen, skal du gå til Nintendo Switch OS-indstillingerne for at sikre dig, at lydstyrken er over 0 %.
Bemærk: Under systemindstillingerne er der en lydindstilling kaldet "Mute when Headphones are Disconnected", som kan aktiveres. Når denne indstilling er aktiveret, slukker systemets højttalere, når du tager et headset ud af stikket eller afbryder forbindelsen, indtil der trykkes på lydstyrkeknapperne, eller indtil denne indstilling slås fra manuelt. Hvis du vil deaktivere denne indstilling manuelt, skal du vælge Systemindstillinger > System > Mute when Headphones are Disconnected (slå til fra)



EN A. To adjust the controller's volume, hold down the "function" button and press the Up/Down on the D-pad.
B. You can easily mute your connected headset/headphone's mic by pressing the "function" button twice. To unmute, press the "function" button twice again.
Nota: The volume controls only adjust the volume output by the controller, and not the volume level of the Nintendo Switch OS. Adjust the Nintendo Switch OS volume in the device settings.

FR A. Pour ajuster le volume de la manette, maintenez enfoncé le bouton « Fonction » et appuyez sur les touches Haut/Bas du bouton multidirectionnel.
B. Vous pouvez facilement mettre le micro de votre casque d'écoute ou de vos écouteurs en sourdine en appuyant deux fois sur le bouton « Fonction ». Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton « Fonction » pour désactiver la sourdine.
Nota : Les commandes de volume modifient seulement la sortie audio de la manette, et non le volume du système de la Nintendo Switch. Pour ajuster ce volume, rendez-vous dans les paramètres système de l'appareil.

ES A. Para ajustar el volumen del mando, mantén pulsado el botón de "función" y pulsa Arriba/Abajo en la cruzeta.
B. Puedes silenciar fácilmente el micrófono de los auriculares conectados pulsando dos veces el botón de "función". Para reactivar el sonido, pulsa otras dos veces el botón de "función".
Nota: Los controles de volumen solo ajustan la salida de sonido del mando y no el nivel de volumen del sistema operativo de Nintendo Switch. Ajusta el volumen del sistema operativo de Nintendo Switch en la configuración del dispositivo.



DE A. Um die Lautstärke des Controllers zu ändern, halten Sie die Taste „Funktion“ gedrückt und drücken Sie Oben/Unten auf dem D-Pad.
B. Sie können das Mikrofon Ihres verbundenen Headsets/Ihrer verbundenen Kopfhörer einfach stummschalten, indem Sie die Taste „Funktion“ zweimal drücken. Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie die Taste „Funktion“ erneut zweimal.
Hinweis: Die Lautstärkeregelung stellt nur die Lautstärke des Sounds aus dem Controller ein, nicht die Lautstärke des Nintendo Switch OS. Die Lautstärke des Nintendo Switch OS können Sie in den Geräteeinstellungen einstellen.

IT A. Per regolare il volume del controller, tieni premuto il pulsante "funzione" e premi Alto/Basso nella croce direzionale.
B. Puoi silenziare facilmente il microfono della tua cuffia o auricolare premendo due volte il pulsante "funzione". Per riattivarlo, premi di nuovo due volte il pulsante "funzione".
Nota: La regolazione è relativa solo al volume del controller e non modifica il volume del Nintendo Switch. Puoi regolare il volume del Nintendo Switch dalle impostazioni del dispositivo. "

PL A. Aby dostosować głośność kontrolera, przytrzymaj przycisk „funkcyjny” i naciśnij strzałki Góra/Dół na krzyżaku d-pad.
B. Możesz łatwo wyciszyć mikrofon podłączonego zestawu słuchawkowego/ podłączonych słuchawkę, dwukrotnie naciśnięcie przycisk „funkcyjny”. Aby wyłączyć wyciszenie, ponownie naciśnij dwa razy przycisk „funkcyjny”.
Uwaga: przyciski sterowania głośnością pozwalają dostosować tylko głośność kontrolera, a nie poziom głośności systemu operacyjnego Nintendo Switch. Głośność systemu operacyjnego Nintendo Switch wyreguluj w ustawieniach urządzenia.

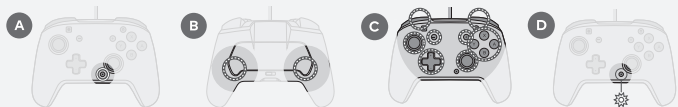
PT A. Para ajustar o volume do comando, mantenha premido o botão de "função" e prima o botão Para cima/para baixo no botão direcional.
B. Pode silenciar facilmente o microfone do auscultador/auricular ligado, premindo duas vezes o botão de "função". Para ativar, prima novamente o botão de "função" duas vezes.
Nota: Os controles de volume apenas ajustam a saída de volume pelo comando e não o nível de volume do sistema operativo da Nintendo Switch. Ajuste o volume do sistema operativo da Nintendo Switch nas definições do dispositivo.

DN A. For at justere controllerens lydstyrke skal du holde ""funktions"-knappen nede og trykke op/ned på D-pad'et for at justere lydstyrken.
B. Du kan nemt slå dit tilsluttede headset/hovedtelefons mikrofon fra ved at trykke to gange på ""funktions"-knappen. For at ophæve lydsløsingnen skal du trykke to gange på ""funktions"-knappen igen.
Bemærk: Lydstyrkekontrollerne justerer kun den lydstyrke, der udsendes af controlleren, og ikke lydstyrken i Nintendo Switch OS. Juster Nintendo Switch OS-lydstyrken i enhedsindstillingerne.

4

Programming the Back Buttons
Programmer les boutons arrière
Programación de los botones traseros
Programmieren der rückseitigen Tasten

Programmazione dei pulsanti inferiori
Programowanie przycisków tylnych
Programação dos botões traseiros
Programming af bagknapperne



- EN** A. To program the back buttons, hold the "function" button and press the button you'd like to map a control to. Once the LED is flashing, press any button on the controller to map that button's function to the back. The LED will blink quickly 3 times, indicating successful programming.
B. To clear a mapped function or disable the back buttons completely, hold down the "function" button and double press any back button.
- FR** A. Pour programmer les boutons arrière, maintenez enfoncé le bouton « Fonction » et appuyez sur le bouton que vous voulez programmer. Quand la DEL clignote, appuyez sur n'importe quel bouton de la manette pour associer ce bouton à un des boutons arrière. La DEL va clignoter 3 fois pour confirmer une programmation réussie.
B. Pour retirer une association ou désactiver complètement les boutons arrière, maintenez enfoncé le bouton « Fonction » et appuyez deux fois sur le bouton arrière à désactiver.
- ES** A. Para programar los botones traseros, mantén pulsado el botón de "función" y pulsa el botón al que te gustaría asignar un control. Una vez que el LED esté parpadeando, pulsa cualquier botón del mando para asignar la función de ese botón a la parte posterior. El LED parpadeará rápidamente tres veces, lo que indica que la programación se ha realizado correctamente.
B. Para eliminar una función asignada o inhabilitar por completo los botones traseros, mantén pulsado el botón de "función" y pulsa dos veces cualquier botón trasero.

- DE** A. Um die rückseitigen Tasten zu programmieren, halten Sie die Taste „Funktion“ gedrückt und drücken Sie die Taste, der Sie eine Funktion zuweisen wollen. Sobald die LED aufblinkt, drücken Sie die Taste auf dem Controller, die der rückseitigen Taste zugewiesen werden soll. Die LED wird dann 3 Mal hintereinander schnell blinken, was zeigt, dass die Programmierung erfolgreich war.
B. Um eine zugewiesene Funktion zu löschen oder die rückseitigen Tasten komplett zu deaktivieren, halten Sie die Taste „Funktion“ gedrückt und drücken Sie eine beliebige rückseitige Taste zweimal.
- IT** A. Per programmare i pulsanti inferiori, tieni premuto il pulsante "funzione" e premi il pulsante di cui vuoi effettuare la mappatura. Quando il LED lampeggia, premi un pulsante del controller per mapparlo con il pulsante precedente. Il LED lampeggerà rapidamente 3 volte per segnalare che la programmazione è avvenuta correttamente.
B. Per rimuovere una funzione mappata o disabilitare i pulsanti inferiori, tieni premuto il pulsante "funzione" e premi uno dei pulsanti inferiori.
- PL** A. Aby zaprogramować przyciski tylne, przytrzymaj przycisk „funkcyjny” i naciśnij przycisk, do którego chcesz przypisać sterowanie. Gdy dioda LED zacznie migać, naciśnij dowolny przycisk na kontrolerze, aby zamapować funkcję tego przycisku do tylnego elementu.
B. Aby wyzerować zamapowaną funkcję lub całkowicie wyłączyć przyciski tylne, przytrzymaj przycisk „funkcyjny” i dwukrotnie naciśnij dowolny przycisk tylny.
- PT** A. Para programar os botões de trás, mantenha premido o botão de "função" e prima o botão para o qual deseja mapear um control. Quando o LED estiver a piscar, prima qualquer botão do comando para mapear a função desse botão para a parte de trás. O LED piscará rapidamente 3 vezes, indicando uma programação bem sucedida.
B. Para apagar uma função mapeada ou desativar completamente os botões de trás, mantenha premido o botão de "função" e prima duas vezes qualquer botão de trás.
- DN** A. Hvis du vil programmere bagknapperne, skal du holde ""funktions""-knappen nede og trykke på den knap, du ønsker at tilknytte en kontrol til. Når LED'en blinker, skal du trykke på en vilkårlig knap på controlleren for at tildele den pågældende knapfunktion til bagsiden. LED'en blinker hurtigt 3 gange, hvilket indikerer, at programmeringen er lykkedes.
B. Hvis du vil slette en tilknyttet funktion eller deaktivere bagknapperne helt, skal du holde ""funktions""-knappen nede og trykke to gange på en hvilken som helst bagknap.

5

Removing/Adding Interchangeable Pieces
Retirer/Ajouter des pièces interchangeables
Poner o quitar piezas intercambiables
Austauschbare Teile entfernen/hinzufügen

Rimozione/aggiunta dei pezzi intercambiabili
Usuwanie/dodawanie elementów zamiennych
Remover/adicionar de peças intercambiáveis
Fjernelse/tilføjelse af udskiftelige dele



- EN** The REMATCH Wired Controller is compatible with all REMATCH and Faceoff Deluxe+ Audio Wired Controller faceplates and interchangeable pieces (D-pad, analog sticks, and stick gates) to easily swap out and snap in different looks.
Note: Before removing or installing any of the interchangeable pieces, the faceplate must be removed.
- FR** La manette filaire REMATCH est compatible avec toutes les coques et pièces interchangeables (bouton multidirectionnel, joystick analogique, restricteur de joystick) de manettes filaires REMATCH et Faceoff Deluxe+ Audio, pour changer de look facilement.
Note : Avant de retirer ou d'installer une pièce interchangeable, la coque doit être retirée. "
- ES** El mando con cable REMATCH es compatible con todas las carcasas y piezas intercambiables del mando con cable y audio Faceoff Deluxe+ y REMATCH (cruceas, sticks analógicos y limitadores de sticks) para cambiar fácilmente y adoptar diferentes estilos.
Note: Para poner o quitar cualquiera de las piezas intercambiables, debes quitar primero la carcasa.
- DE** Der REMATCH Wired Controller mit allen REMATCH und Faceoff Deluxe+ Audio Wired Controller-Oberschalen und austauschbaren Teilen (D-Pad, Analog-Sticks und Stick-Gates) kompatibel, damit Sie sie einfach austauschen und verschiedene Looks ausprobieren können.
Hinweis: Die Oberschale muss entfernt werden, bevor Sie austauschbare Teile entfernen oder anbringen.



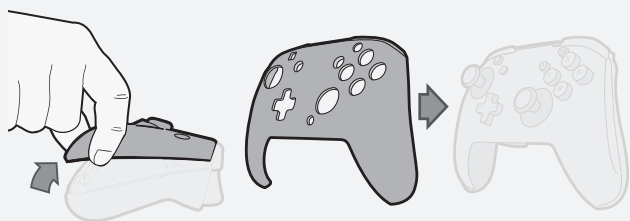
- IT** Il controller con cavo REMATCH è compatibile con tutti i pannelli frontali e i pezzi intercambiabili (croce direzionale, levetta analogiche, basi delle levetta) REMATCH e controller con cavo Faceoff Deluxe+ Audio, che puoi facilmente sostituire per ottenere un aspetto diverso.
Note: Prima di rimuovere o installare i pezzi intercambiabili, è necessario rimuovere i pannelli frontali.
- PL** Kontroler przewodowy REMATCH jest kompatybilny z wszystkimi panelami oraz elementami wymiennymi (krzyżakami, drążkami analogowymi i ogranicznikami) padów REMATCH i Faceoff Deluxe+ Audio Wired Controller, które można łatwo personalizować, żeby nadać urządzeniu zupełnie nowy wygląd.
Uwaga: przed usunięciem lub zainstalowaniem dowolnej z części wymiennych należy zdjąć panel przedni.
- PT** O comando com cabo REMATCH é compatível com todas as placas frontais e peças intercambiáveis do comando com cabo e áudio Faceoff Deluxe+ e REMATCH (botão direcional, manipulós analógicos e portas de manipulo) para poder trocar facilmente e encaixar em diferentes visuais.
Note: antes de remover ou instalar qualquer uma das peças intercambiáveis, a placa frontal deve ser removida.
- DN** REMATCH Wired Controller er kompatibel med alle REMATCH- og Faceoff Deluxe+ Audio Wired Controller-frontplader og udskiftelige dele (D-pad, analoge pinde og stick gates), så du nemt kan udskifte dem og få et andet udseende.
Bemærk: Før du fjerner eller installerer nogen af de udskiftelige dele, skal faceplate'en fjernes.

6

FACEPLATES:
COQUES :
CARCASAS:

OBERSCHALEN:
PANNELLI FRONTALI:
PANELE PRZEDNIE:

PLACAS FRONTAIS:
FRONTPLADER:



- EN** A. To remove the faceplate, locate the small finger indentation on the inside of the right controller grip and pull up.
B. To install a different faceplate, simply line up the faceplate to the controller and press on.
- FR** A. Pour retirer la coque, trouvez la petite marque pour le doigt à l'intérieur de la partie droite de la manette, et tirez vers le haut.
B. Pour installer une nouvelle coque, aligner simplement la coque avec la manette et appuyez.
- ES** A. Para quitar la carcasa, localiza la hendidura para el dedo meñique que hay dentro de la empuñadura derecha del mando y tira hacia arriba.
B. Para instalar una carcasa distinta, basta con alinearla con el mando y presionar.

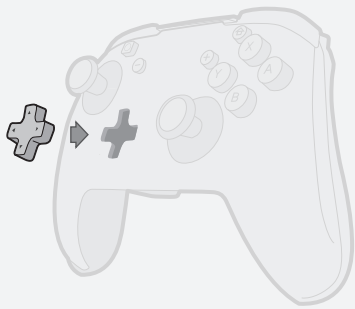
- DE** A. Um die Oberschalen zu entfernen, nutzen Sie die Einkerbung für den kleinen Finger an der Innenseite der rechten Seite des Controllers und ziehen Sie die Oberschale nach oben.
B. Um eine andere Oberschale anzubringen, finden Sie die richtige Position für die Oberschale und drücken Sie sie einfach auf den Controller.
- IT** A. Per rimuovere il pannello frontale, individuare la fessura per unghie all'interno dell'impugnatura destra e tirare verso l'alto.
B. Per installare un pannello frontale diverso, allinearli al controller e premere.
- PL** A. Aby zdjąć panel przedni, zlokalizuj wgłębienie na mały palec znajdujące się wewnątrz prawego uchwyty kontrolera i pociągnij w górę.
B. Aby zainstalować inny panel przedni, po prostu wyrównaj panel przedni z kontrolerem i naciśnij.
- PT** A. Para remover a placa frontal, localize o pequeno recesso para o dedo no interior do punho do comando direito e puxe para cima.
B. Para instalar uma placa frontal diferente, basta alinhar a placa frontal com o comando e pressionar para cima.
- DN** A. For at fjerne frontpladen skal du finde den lille fingerudskæring på indersiden af højre controllerhåndtag og trække den opad.
B. Hvis du vil installere en anden frontplade, skal du blot tilpasse frontpladen til controlleren og trykke på den.

7

D-PAD:
BOUON MULTIDIRECTIONNEL :
CRUCETAS:

D-PAD:
Croce direzionale:
KRZYŻAK D-PAD:

BOTÃO DIRECIONAL:
D-PAD:



- EN** A. To remove a D-pad, hold between two fingers and gently pull off.
B. To add a different D-pad, line it up with the controller and gently push down until you hear a click.

- FR** A. Pour retirer le bouton multidirectionnel, tenez-le entre deux doigts et tirez doucement.
B. Pour installer un bouton multidirectionnel différent, alignez-le avec la manette et appuyez dessus doucement, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- ES** A. Para quitar una cruceta, sujétala con dos dedos y tira suavemente.
B. Para poner una cruceta, alinea con el mando y presiona suavemente hacia abajo hasta escuchar un clic.

- DE** A. Um ein D-Pad zu entfernen, halten Sie es zwischen zwei Fingern und ziehen Sie es vorsichtig nach oben.
B. Um ein anderes D-Pad anzubringen, finden Sie die richtige Position für das D-Pad und drücken Sie es an dieser Position, bis Sie ein Klicken hören.

- IT** A. Per rimuovere una croce direzionale, tenerla con due dita e sollevare con delicatezza.
B. Per aggiungere una croce direzionale diversa, allinearla al controller e premere con delicatezza fino a sentire uno scatto.

- PL** A. Aby wyjąć krzyżak d-pad, chwyc go pomiędzy dwa palce i delikatnie wyciągnij.
B. Aby zamontować inny krzyżak, ustaw go w odpowiednim miejscu kontrolera

- PT** A. Para remover um botão direcional, segure-o entre dois dedos e puxe-o suavemente.
B. Para adicionar um botão direcional, alinhe-o com o comando e empurre suavemente para baixo até ouvir um clique.

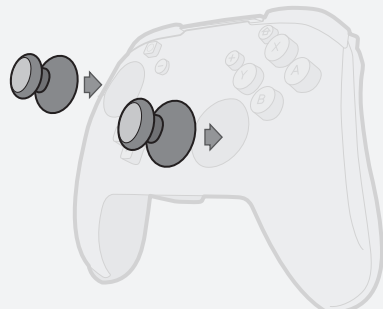
- DN** A. Hvis du vil fjerne et D-pad, skal du holde det mellem to fingre og trække det forsigtigt af.
B. Hvis du vil tilføje et andet D-pad, skal du rette det med controlleren og trykke det forsigtigt nedad, indtil du hører et klik.

8

ANALOG STICKS:
JOYSTICKS ANALOGIQUES :
STICKS ANALÓGICOS:

ANALOG-STICKS:
LEVETTE ANALOGICHE:
DRAŹKI ANALOGOWE:

MANÍPULOS ANALÓGICOS:
ANALOGUE PINDE:



- EN** A. To remove the analog stick, use a little force to pull it off the controller.
B. To add a different analog stick, line it up with the node on the controller and gently push the stick down.

- FR** A. Pour retirer un joystick analogique, tirez dessus avec un peu de force.
B. Pour installer un joystick analogique différent, alignez-le avec le noyau sur la manette et appuyez doucement sur le joystick.

- ES** A. Para quitar el stick analógico, aplica un poco de fuerza y sácalo del mando.
B. Para poner otro stick analógico, alinea con su alojamiento en el mando y empuja suavemente el stick hacia abajo.

- DE** A. Um einen Analog-Stick zu entfernen, ziehen Sie ihn mit ein bisschen Kraft vom Controller.
B. Um einen anderen Analog-Stick hinzuzufügen, drücken Sie ihn an die richtige Position des Controllers.

- IT** A. Per rimuovere una levetta analogica, applicare forza per estrarla dal controller.
B. Per aggiungere una levetta analogica diversa, allinearla con il nodo del controller e spingerla delicatamente verso il basso.

- PL** A. Aby wyjść drążek analogowy, z użyciem niewielkiej siły wyjmij go z kontrolera.
B. Aby włożyć inny drążek analogowy, wyrównaj go z węzłem na kontrolerze i delikatnie wtóż drążek.

- PT** A. Para remover o manipuló analógico, use um pouco de força e puxe-o para fora do comando.
B. Para adicionar um manipuló analógico diferente, alinhe-o com o nó no comando e empurre-o para baixo suavemente.

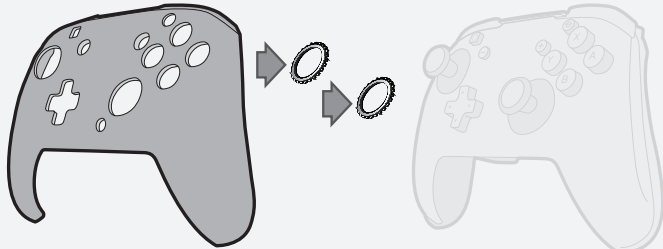
- DN** A. Du kan fjerne den analoge pind ved at trække den med lidt kraft ud af controlleren.
B. Hvis du vil tilføje en anden analog pind, skal du rette den ind efter knuden på controlleren og forsigtigt skubbe pinden nedad.

9

STICK GATES:
RESTRICTEURS DE JOYSTICK :
LIMITADORES DE STICKS:

STICK-GATES:
BASI DELLE LEVETTE:
OGNANICZNIKI:

PORTAS DE MANÍPULO:
STIKINDGANGE:



- EN** A. To remove the gates, flip the faceplate over (so the back is facing you) and press firmly on the back side of the gate with your thumb; the gate should pop out.
B. When adding different gates, first make sure the back of the faceplate is facing you. Then, line up the teeth with the gaps and use your index fingers to push the gate on until it clicks.

- FR** A. Pour retirer un restricteur, retournez la coque (pour voir l'arrière) et appuyez fermement sur l'arrière du restricteur avec votre pouce; le restricteur devrait sortir.
B. Quand vous installez un nouveau restricteur, assurez-vous d'abord que vous regardez l'arrière de la coque. Puis, alignez les dents avec les fentes et poussez sur le restricteur avec votre index jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- ES** A. Para quitar los limitadores, da la vuelta a la carcasa (de modo que la parte posterior quede hacia ti) y presiona firmemente con el pulgar en la parte posterior del limitador; este debería salir.
B. Para poner un limitador diferente, asegúrate primero de que la parte posterior de la placa frontal quede hacia ti. Luego, alinea los dientes del limitador con los huecos de la carcasa y usa los dedos índices para empujar el limitador hasta que haga clic.

- DE** A. Um die Gates zu entfernen, drehen Sie die Oberschale um (so dass Sie die Rückseite sehen) und drücken Sie mit Ihrem Daumen fest auf die Rückseite des Gates; das Gate sollte dann herauspringen.
B. Wenn Sie andere Gates hinzufügen, stellen Sie zuerst sicher, dass Sie die Rückseite der Oberschale sehen. Verwenden Sie dann Ihre Zeigefinger, um das Gate an die richtige Stelle zu drücken, bis Sie ein Klicken hören.

- IT** A. Per rimuovere le basi, ribaltare il pannello frontale (in modo da avere la parte posteriore in alto) e premere in modo deciso sulla parte posteriore della base con i pollici; la base dovrebbe staccarsi facilmente.
B. Per aggiungere basi diverse, verificare che la parte posteriore del pannello frontale sia verso l'alto. Poi allineare la dentellatura con le fessure e premere con gli indici fino a sentire uno scatto.

- PL** A. Aby wyjąć ograniczniki, odwróć panel przedni (tylna część powinna być skierowana w stronę użytkownika) i mocno nacisnij kciukiem tylną stronę ogranicznika, który powinien dzięki temu wyskoczyć.
B. Podczas montowania innego ogranicznika najpierw należy się upewnić, że tylna część panelu jest skierowana w naszą stronę. Następnie należy dopasować ząbki do szczelin i palcem wskazującym wepchnąć ogranicznik, aż do usłyszenia pstryknięcia.

- PT** A. Para remover as portas, vire a placa frontal (de modo a que a parte de trás fique virada para si) e pressione firmemente no lado de trás da porta com o polegar; a referida porta deverá saltar.
B. Ao adicionar portas diferentes, certifique-se primeiro de que a parte de trás da placa frontal está virada para si. Depois, alinhe os dentes com os orifícios e use os dedos indicadores para empurrar as portas até ouvir os respetivos cliques.

- DN** A. For at fjerne stikindgange skal du vende frontpladen om (så bagsiden vender mod dig) og trykke hårdt på bagsiden af stikindgangen med tommelfingeren; stikindgangen skal springe ud.
B. Når du tilføjer forskellige stikindgange, skal du først sikre dig, at bagsiden af frontpladen vender mod dig. Derefter skal du rette tænderne ind efter mellemrummene og bruge pegefingrene til at skubbe stikindgangen på, indtil den klikker.

EN **Need Help?**
Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR **Besoin d'aide?**
Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

ES **¿Necesita ayuda?**
Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

DE **Noch Fragen?**
Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT **Hai bisogno di aiuto?**
Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).

PDP

555 South 65th Avenue, Suite 200,
Phoenix, AZ 85043
Henikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam, Netherlands
GPO Box 457 Brisbane
QLD 4001, Australia
Tower 42, 25 Old Broad Street,
London, EC2N 1HG

US Patents/Brevets aux É.-U.:
www.pdp.com/patents
This product is manufactured and imported by Performance Designed Products LLC.
Designed in the U.S.A. by PDP.
Made in China
Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products LLC.
Conçu au États-Unis par PDP.
Fabrique en Chine

© 2023 Performance Designed Products LLC, PDP, Rematch, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One, and Windows 10/11 are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Please keep this information for future reference.

© 2023 Performance Designed Products LLC, PDP, Rematch, et ses logos respectifs sont des marques de commerce et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" conception, Xbox Series X|S, Xbox One, et Windows 10/11 sont des marques de commerce des sociétés du groupe Microsoft. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

8+ AGES / ÂGE / AÑOS
FC **CE** **EAC** **UK**
EU and Turkey only
pdp.com
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

ESPAÑOL **GARANTÍA LIMITADA**

- Cobertura y vigencia** - PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.
- Recurso exclusivo y exclusiones** - El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inapropiadas.
- Servicio de mantenimiento** - Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 CEST). Los clientes internacionales pueden llamar al número +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un período de 24 horas laborales.
- Derechos en virtud de la legislación aplicable** - Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

DEUTSCH **EINGESCHRÄNKTE GARANTIE**

- Umfang und Einschränkungen** - PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbelegs eines autorisierten PDP-Handelspartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist.
- Alleiniger Anspruch und Ausnahmen** - Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.
- Inanspruchnahme der Garantie** - Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada). Bürozeiten sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen“ in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu erstellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftstagen beantwortet.
- Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht** - Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder international durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.

PORTUGUÊS **GARANTIA LIMITADA**

- Cobertura e Termos** - A PDP garante que este produto não tem defeitos de fabrico durante dois anos a partir da data original de aquisição. Os defeitos de fabrico são os defeitos de material e/ou mão-de-obra, sujeitos a uma determinação final pelo departamento de atendimento ao cliente da PDP. Esta garantia aplica-se aos compradores originais com prova de compra válida de um revendedor autorizado da PDP que demonstre claramente a data de aquisição.
- Soluções exclusivas e Excluições** - A substituição ou reembolso do produto são as soluções exclusivas para reclamações válidas. Esta garantia não cobre defeitos causados por acidentes, uso abusivo ou impróprio do produto, modificações, reparações ou manipulação não autorizadas ou impróprias.
- Como aceder ao atendimento ao cliente** - Os compradores com problemas relativos ao produto não devem devolver o produto à loja, devem entrar em contacto com o departamento de atendimento ao cliente da PDP primeiro. Podes entrar em contacto com o atendimento ao cliente da PDP através do telefone 1-800-331-3844 (apenas EUA e Canadá), de segunda a sexta, das 8h às 18h. Os clientes internacionais podem contactar-nos por telefone através do +442036957905. Podes sempre entrar em contacto, 24/7, através de support.pdp.com e clicando no botão "Submeter um pedido" na parte superior direita da página para efetuar um pedido de atendimento. Normalmente, as questões são respondidas em 24h, nos dias úteis.
- Direitos sob a lei em vigor** - Esta garantia não afeta os direitos legais dos clientes no que diz respeito às leis de venda de bens de consumo em vigor.

DANSK **BEGRÆNSET GARANTI**

- Dækning og betingelser** - PDP garanterer, at dette produkt er frit for fabriktionsfejl i to år fra den oprindelige købsdato. Fabrikationsfejl dækker over fejl i materialer og/eller fremstilling, hvilket i sidste ende afgøres af PDP's kundeserviceafdeling. Denne garanti gælder kun den oprindelige køber med et gyldigt købsbevis fra en autoriseret PDP-forhandler, der tydeligt viser købsdatoen.
- Tilslidsættelse af andre retsmidler og eksklusioner** - Tilslidsættelsen af andre retsmidler vil i tilfælde af gyldige krav bestå af erstatning eller refundering af produktet. Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes uheld, fejlagtig eller håndhændet brug af produktet, uautoriserede eller fejlbefæftede modifikationer, reparation eller brug.
- Sådan får du service** - Købere med produktproblemer skal ikke returnere produktet til butikken, men i stedet rette henvendelse til PDP's kundeserviceafdeling. Du kan kontakte PDP's kundeservice på telefon 1-800-331-3844 (kun USA og Canada), mandag til fredag fra 8.00 til 18.00 PST. Kunder fra resten af verden kan kontakte os på telefon +442036957905. Du kan komme i kontakt med os dognet rundt ved at besage support.pdp.com og klikke på knappen "Submit a Request" øverst til højre på siden for at oprette en supportsag. Henvendelser besvares normalt inden for 24 åbningstimer.
- Dine rettigheder i henhold til gældende lovgivning** - Denne garanti påvirker ikke kunders juridiske rettigheder, der gælder i den pågældende delstat, eller nationale love om køb af forbrugsvare.

ENGLISH **LIMITED WARRANTY**

- Coverage and Term** - PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.
- Exclusive Remedy and Exclusions** - The exclusive remedy for valid claims will be the replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.
- How to Get Service** - Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.
- Your Rights Under Applicable Law** - This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.
- Additional Information for Australian Consumers** - PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS **GARANTIE LIMITÉE**

- Couverture et conditions** - PDP garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication durant deux ans à partir de la date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont des défauts liés à la fabrication ou aux matériaux, et sont sujets à une décision finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs initiaux du produit qui ont une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé de PDP.
- Recours exclusif et exclusion** - Le seul recours pour les réclamations valides se limite au remplacement ou au remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, par un usage inadéquat ou abusif du produit, ainsi que des modifications, des réparations ou une manipulation non autorisées ou inadéquates.
- Réparations sous garantie** - Les acheteurs qui ont des problèmes avec leur produit ne doivent pas retourner le produit en magasin, mais plutôt contacter d'abord le service à la clientèle de PDP. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de PDP par téléphone au 1 800 331-3844 (Canada et États-Unis seulement), du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, heure du Pacifique. Les clients internationaux peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez toujours nous joindre 24 h/24 et 7 j/7 en vous rendant sur la page support.pdp.com et en soumettant une requête auprès du service de soutien en cliquant sur le bouton situé au coin supérieur droit de la page. Nous répondons habituellement aux demandes à l'intérieur de 24 heures ouvrables.
- Vos droits en vertu des lois en vigueur** - Cette garantie n'affecte en aucun point les droits des consommateurs tels que légiférés par les lois de protection du consommateur en vigueur selon l'État, la province ou le pays en question.

ITALIANO **GARANZIA LIMITATA**

- Copertura e condizioni** - PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili ai materiali e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.
- Unici rimedi possibili ed esclusioni** - Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o modifiche.
- Come usufruire del servizio** - Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Solitamente, rispondiamo entro 24 ore lavorative.
- I diritti dell'utente ai sensi della legge** - Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.

POLSKI **DWULETNI OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA**

- Gwarancja** - firma PDP oświadcza, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych przez dwa lata, licząc od pierwotnej daty zakupu. Wady produkcyjne to wady materiałowe i/lub wykonawcze, które ostatecznie potwierdza dział obsługi klienta firmy PDP. Gwarancja przysługuje wyłącznie faktycznym nabywcom z ważnym dowodem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy produktów PDP, na którym to dowodzie widnieje data zakupu.
- Jedynie działania naprawcze i wyłączenia** - Jedynymi działaniami naprawczymi stosowanymi w przypadku uznanych reklamacji są naprawa, zastąpienie lub zwrócenie równowartości produktu. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użycia produktu, nadużywania go, nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub niewłaściwej obsługi.
- Jak uzyskać serwis** - nabywcy wadliwych produktów nie powinni zwracać ich do sklepu, lecz w pierwszej kolejności powinni się skontaktować z działem obsługi klienta firmy PDP. Z działem obsługi klienta firmy PDP można się skontaktować telefonicznie, dzwoniąc pod numer 1-800-331-3844 (dotyczy tylko klientów z USA i Kanady) od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 – 17:00 czasu PST. Klienci z innych krajów mogą się z nami skontaktować telefonicznie pod numerem +442036957905. Możesz się z nami kontaktować całonocowo, odwiedzając witrynę support.pdp.com i przesyłając bilet pomocy technicznej. Na pytania odpowiadamy zazwyczaj w ciągu 24 godzin roboczych.
- Prawa wynikające z mocy obowiązujących przepisów** - niniejsza gwarancja nie wpływa na legalne prawa klientów wynikające ze stanowych, regionalnych i krajowych przepisów regulujących sprzedaż towarów konsumenckich.



@pdp gaming